

# BALFI HÍREK

BALF WOLFS



*IX. évfolyam 5. szám, 2008. május*

A t a r t a l o m b ó l :  
**Nemzeti történelmi és- irodalmi emlékhely**  
Júniusi programok

## BALFI BOR- ÉS BABFESZTIVÁL 2008. június 21.

10,00 órakor A borosgazdák megnyitják standjaikat  
11,00 órától Karácsony Róbert harmónikázik  
15,15 órakor A Testvériség Néptáncegyüttes műsora  
16,00 órakor A Black Bird Ír Steptánc Együttes bemutatója  
16,30 órakor A Fertőrákosi Fúvósok műsora  
17,15 órakor A Balfi Dalárda műsora  
17,45 órakor A Balfi Borbogarak műsora  
18,00 órától Babos ételek kóstolója  
19,00 órától Die Mondschein Kapelle (sramli ) szórakoztatja a közönséget  
24,00 programzárás



**2008. május 31.**

**szombat**

**Májusfa  
kitáncolás,  
SPORTBÁL**

József A. Műv. Ház, Sopron Balf, Fő u. 27.

A rendezvény kezdési időpontja 19.00.  
Szórakoztató programok, vidámság!

SPORTBÁL kezdési időpontja  
20.00.

Belépődíj: 600.-Ft  
Zene: Fekete Tibor és felesége  
(Dáridózó)

Büfé: Szomjas Szűnyog  
Kiskocsmá

## *Részönkormányzati hírek*

Sopron-Balf Településrészi Önkormányzata 2008. május 21-én tartotta rendes ülését a Műv. Házban, Kocsis János képviselő, a részönk elnöke vezetésével. Az ülésen megjelent Palotai György osztályvezető, aki tájékoztatást és segítséget nyújtott a munkához.

Az első napirendi pontban az alapítványi támogatásokról esett szó, az előterjesztés a testület egyhangúlag megszavazta. A második napirendi pontban a gyermekjóléti támogatásról szóló előterjesztést tárgyalta és szavazta meg a testület. A harmadik napirendi pont egy helyi rendelet módosítása volt, a közmű- és közútépítésekkel kapcsolatban. Az előterjesztést a testület egyhangúlag megszavazta.

A negyedik napirendi pontban határozat született a korábban megszavazott részönkormányzati támogatásokkal kapcsolatos együttműködési megállapodásokról.

Végül az utolsó „Egyebek” napirendi pontban a testület úgy határozott, hogy a legégetőbb jelenleg a megadott keretből a Bozi utcában a járda felújítása. Horváth Ferenc képviselő a Szt. Farkas templomról lehulló tetőcserepekről szolt, Foki Gábor a részönk. alelnöke a kisbalfi játszótérnél sebességkorlátozásra és fekvőrendőrré tett javaslatot. Többek kérdésére Horváth Ferenc képviselő tájékoztatta a megjelenteket, hogy a Pihenőpark (Ásványvíz Üzem) befejező munkálatai folynak.

## **Nemzeti történelmi és irodalmi emlékhely megalapítása Balfon**

Országos jelentőségű események színhelye volt május 23-24- 25-én Balf. A világ minden tájáról érkeztek meghívott vendégek, pl. dr. Andrew Romay az USA-ból, dr. Richard Wottawa nagykövet (Bécs) jelen voltak a hazai közélet, tudományos, irodalmi és művészeti élet jeles képviselői.

A július 4-én átadásra kerülő új emlékmű (Kutas László szobrász és Winkler Barnabás építész munkája) alapkövét ünnepi műsor és visszaemlékezések keretében Bogyai Katalin, az Oktatási- és Kulturális Minisztérium szakállamtitkára, valamint dr. Fodor Tamás Sopron MJ. Város polgármestere leplezte nagyszámú érdeklődő jelenlétében a temetődombon. Az ünnepséget megnyitó dr. Szita Szabolcs, a Holocaust Közalapítvány vezető történésze, az emlékhely főszervezője beszélt az emlékezés, az ügy jelentőségéről, az emlékhely megalapításának körülményeiről. –

Ezt követően a Katlan- dűlőben elhelyezett emlékműnél a négy vallás képviselői szoltak a jelenlévőkhöz és helyezték el a kegyelet koszorúit.

Az embermentők emlékművénel az (autóbuszforduló parkjában) dr. Fodor Tamás Sopron MJ. Város polgármestere mondott ünnepi beszédet és helyezte el koszorút. dr. Botos János professzor, a Holocaust Közalapítvány titkára Sándor György ny. főszerkesztő, túlélő üzenetét olvasta fel. Több társadalmi szervezet és a helyi iskolások is lerótták kegyeletüket.

A háromnapos tudományos konferencia keretében számos hazai és külföldi szaktekintély, ismert író, művész mondta el gondolatait és egy kiállítás is nyílt a témakörben a művelődési ház társalgójában. A kiválóságok előadásai mellett szerkesztett irodalmi műsort mutatott be a Balfi Színházi Színjátszó Kör – nagy sikerrel - Szerb Antal, Halász Gábor és Sárközi György műveiből, valamint bemutatásra került a készülő emlékmű makettje. A konferencia zárásaként dr. Simon István, Sopron MJ. Város alpolgármesterének elnökletével „Regionális és európai jövőkép Sopron vidékén” címmel hangzottak el előadások. A helyiek képviseletében Foki Gábor, a Balf Alapítvány elnöke, valamint Kassai Róbert, a balfi Evangélikus Egyközség felügyelője beszélt.

A háromnapos rendezvényt a Balfi Kórus (vez. Baader Erik) német és magyar nyelvű dalai zárták a kitelepítettek emlékművénel, ahol utolsó mozzanatként a Holocaust Közalapítvány, a Német Kisebbségi Önkormányzat és a Balfi Részönkormányzat helyezte el koszorút az Európai Unió himnuszának hangjai mellett. Számptalan balfi lakos is virággal rótták le kegyeletét.

Összegezve: nagy jelentőségű programsorozat ért véget, melynek nyomán Balf az ország figyelmének középpontjába került.

Kiemelt köszönet illeti meg a Holocaust Közalapítványt, prof.dr. Szita Szabolcsot, prof. dr. Botos Jánost, prof. dr. Néber Istvánt, az Emlékezés Közalapítványt, Sopron MJ. Város vezetését, dr. Fodor Tamás polgármester és dr. Simon István alpolgármester urat, Stöckert Tamás urat a Polgármesteri Iroda vezetőjét, A Sopron Holding vezetőit és munkatársait, a Pro Kultúra Kht. vezetőit és műszakisait, hogy az események rendben és rendezett körülmények között zajlottak le.

Külön köszönet a helyieknek, Kassai Zoltánnak, Kassai Róbertnek, Kovács Ferencnének, Lukács Miklósnak, Szűcs Józsefnek, Máté Zsoltnak és családjának, Grubits Józsefnek, Puklerné, Zsófinak, a József A. Műv. Ház munkatársainak, akik vagy/és munkájukkal, anyag- és eszköz hozzájárulással segítettek a rendezvény méltó körülmények közötti lebonyolítását.

# “MOZOGJ AZ EGÉSZSÉGEDÉRT!”

2008. június 7.-én (szombaton)

Balfon a József Attila Művelődési Ház előtt, **EGÉSZSÉGNAPOT** szervez a Balfi Kulturális Egyesület, melyre sok szeretettel várjuk a falu lakosságát. A rendezvény célja, hogy a településen élőknek felhívjuk a figyelmét az egészséges életmódra, az összefogásra.

Programok:

15 óra: MEGNYITÓ

15.15: AEROBIC bemutató és közös bemelegítő

15.30: Rajt - Futás és Kerékpározás

(táv.:1,5km - mindenki kedve szerint fut vagy kerékpározik, indulás a Műv. ház elől - Fő u. végén lévő buszfordulóig - majd vissza a kultúr elé, rendőrségi biztosítással)

Nevezni lehet a helyszínen június 7-én 14 órától ill. a Balfi Hírekben megjelent nevezési lapon, melyet a kultúrházban lehet előzetesen leadni, nyitvatartási időben. Nevezési díj: 14 év felett: 500.- Ft, 14 év alatt: 250.- Ft. Minden nevező emblémázott pólót, frissítő italt és csokoládét kap ajándékba ill. részt vesz a nyereménysorsoláson, melynek fődíja:

30000.- Ft értékű KERÉKPÁR

(Kocsis János képviselő, részönkorm. elnök felajánlása)

16.15. Nyeremények kisorsolása, díszoklevél átadása a legfiatalabb és a legidősebb résztvevőnek.

14 órától 17 óráig ingyenes vérnyomás és vércukor mérés lesz ill. orvosi tanácsadás.

**18 órától: SZABÓ ANDRIS (a bősárányi vak kisfiú) koncertje a Művelődési Házban.**

Belépő: 800ft - 12 év alatt ingyenes.

Fő támogatónk a PET-PACK Kft. Balfi Ásványvíz Üzem

*A nevezési lap a cikk hátoldalán (4.old) található: itt levágandó*

## K O N C E R T

2008.június7-én szombaton 19 órakor

a balfi evangélikus templomban

**Közreműködnek:**

Balfi Dalárda

Balfi Billentyűsök

Hegykői Szt. Mihály templom kórusa

Ágfalvi fúvósok és fúvósnövendékek Fohner János vezetésével

Kovács Krisztina gitár (Soproni Zeneiskola) Roth Márton orgona

***Minél több helyi lakos érdeklődésére is számítunk!***

## Akikre büszkék vagyunk

Örömmel tudatjuk, hogy a Petőfi S. Általános Iskola és AMI tanulmányi versenyén a balfi Tagiskola három első osztályosa is kitűnően teljesített. Olvasás tantárgyból **Bátor Dávid** első helyezést ért el, míg matematikából az első helyezést **Paczári Dániel**, a második helyezést **Völgyes Bálint Valter** szerezte meg. Gratulálunk nekik és felkészítő tanáruknak!

**Balfi Hírek 9. ÉVE a lakosság szolgálatában**

# I. Balfi Egészségnap - NEVEZÉSI LAP

NÉV: \_\_\_\_\_

SZÜLETÉSI IDŐ: \_\_\_\_\_ HÓ: \_\_\_\_\_ NAP: \_\_\_\_\_

NEVEZÉS DÍJA: 14 év felett 500.-Ft: \_\_\_\_\_

14 év alatt 250.- Ft \_\_\_\_\_

Az egészségnap időpontja: 2008. június 6. szombat

TÁV: 1,5 km

INDULÁS: 15.30 a balfi kultúrház elől, egészen a Fő u. végén az Ásványvízüzemnél lévő buszfordulóig, majd vissza a kultúr elé.

## NYILATKOZAT

A nevezési lap kitöltésével és aláírásával tudomásul veszem, hogy a rendezvényen saját felelősségemre veszek részt. Kijelentem, hogy fizikailag és mentálisan a futásra vagy kerékpározásra felkészültem, részvételre alkalmas állapotban vagyok. Ha a fenti okokra visszavezethető bármilyen károsodás ér, a rendezők felé semmilyen kárigénnyel nem élek. Elfogadom, hogy a programról készült film-és képanyagokon, valamint azok reklámcélú felhasználásában szerepelhetek. 12 év alatti gyermekek csak szülői beleegyezéssel ill. felügyelettel vehetnek részt!

.....  
nevező aláírása

Itt levágandó!

Június 23-28.

## „ÉLETMÓD TÁBOR” a balfi József A. Műv. Házban

A Castanea Életmódtábor ideje alatt szabadon látogatható rendezvények:

június 23. hétfő 15.00

Nyugati Kapu – Édenvár – „Civitas fidelissima” Helyszín: Művelődési ház, Előadó: Hárs Olivér

június 24. kedd

14.30

Gyógy- és ehető növények Helyszín: Művelődési ház Előadó: Hársné Unger Klára

19.30A Tűz tánca – moldvai ritmusok Helyszín: Művelődési ház Előadó: Wallon-Hárs Viktor, Juhász János

jún. 25. szerda

7.00Lengő búzafű – éltető zöldek Helyszín: Művelődési ház, Előadó :Prázmári Mihály

14.30.

Homeopátia és elixírek Helyszín: Művelődési ház, Előadó: Hársné Unger Klára

17.00

Csillagok nyomában farkasok között

Helyszín: Művelődési ház, Előadó: Derdák Csilla1

19.30.Hajó tengernyi csillag között Helyszín: Művelődési ház, Előadó: Várady Soma

június 28.15.00-

hajnaligElső Tündérfesztivál (ajánlott különprogram) Sopron, Erzsébet kertGyermekek és Ifjúsági Központ és a Castanea szervezésében

**Zelk Zoltán  
Vakáció**

Hova menjünk,  
milyen tájra?  
Hegyre talán  
vagy pusztára?

Folyópartra  
vagy erdőbe?  
Faluszéli  
zöld mezőre?

Lepkét fogjunk  
vagy horgásszunk?  
vagy mégiscsak  
hegyet másszunk?

Akár erdő,  
akár folyó:  
gyönyörű a  
vakáció!

**Szent Iván  
hava  
Napisten  
hava  
Nyárelő  
hava**



**Június első vasárnapja: Pedagógusnap**

**Június eleje: Ünnepi könyvhét**

**Június 4. A trianoni békeszerződés  
megkötésének napja**

**Június 5. Környezetvédelmi világnap**

Közel 30 éve Svédországban, egy világkonferencián  
határozták el a környezetvédelem napjának

megünneplését. Azóta a világ számos országában ezen a napon fokozottan felhívják  
az emberek figyelmét környezetük védelmére.

**Június 8. Medárd napja, Az óceánok világnapja**

Közismerten időjárásjósló nap. A néphit azt tartja, ha Medárd napján esik az eső,  
akkor 40 napig esős időjárás lesz. Ha szép az idő, kellemes lesz a nyár.

**Június 11. Barnabás napja**

Sok helyen szénakaszáló napként tartják számon. Ezen a napon kell a gyógyfüveket  
gyűjteni, pl.: a kamillavirágot, kakukkfüvet, bodzát, hársat és a vérehulló fecskefűt.

**Június közepe: Vakáció kezdete**

**Június 22. Nyári napforduló**

Ezen a napon jár a nap a legmagasabban az égen, s ekkor a leghosszabb a nappal.

**Június 22/23. Rák hava**

**Június 24. Keresztelő Szt. János v. Szent Iván napja**

E nap éjszakája az év legrövidebb éjjele, s ezt régóta meg is ünneplik. A XIV.sz.-tól  
népszokássá vált a Szent Iván-éji tűzgyújtás. A fiatalok körülülnek a tüzet, énekelnek,  
és egyenként átugrálnak a lángok felett. A tüztől várják, hogy majd védelmet nyújt a  
köd, a jégeső, a dögvész ellen, és a jó termést is elősegíti. A Szent Iván éjén rakott  
tűznek egészség- és szerelemvarázsló erőt is tulajdonítanak.

**Június 27. A cukorbetegség világnapja**

**Június 29. Péter-Pál napja**

Erre az időre érik be a búza és kezdődik az aratás. Ilyenkor a halászhok is ünnepelnek,  
mert Szt. Péterben a védőszentjüket tisztelik. A hagyományok szerint halászlét és  
túrós csuszát készítenek.

**Június 30. A keresztény vértanúk emléknapja**

**A júniussal kapcsolatos népi megfigyelések, mondások:**

Júniusi derű: bőség; júniusi sár: szükség.

Olyan hosszú, mint a szentiványi ének.

(Zsuzsa)



# Mesterhármas



Nos, ahogy a szervezők ígérték. „a sorozat folytatódik”. Mármint a festménykiállítások sora. Elmondhatjuk, nem is akárhogyan. Mesteri bravúrral.

Egyszerre három festőművész, apa és fiai alkotásaiban gyönyörködhattünk és ismerhettünk meg különböző stílusokat, sok-sok gondolat. és érzelemkeltő művet.

Szepes Gyula, - aki sajnos nem festhet nekünk többé – 1902-ben született és 1992-ben halt meg Érden. 1931-ben rajztanári oklevelet szerzett a Képzőművészeti Főiskolán. 1932-ben a Firenzei Akadémia ösztöndíjasa. Kiállításai: Párizs, Érd, Budapest, Csepel. Mindig vidám és derűs ember volt, amit képei is hűen tükröznek. Életöröm árad a képekből, melyet a párizsi utcarészletek meleg színei, ábrázolása jellemeznek a legjobban. Legtöbb alkotása Érden és Párizsban, a szerelem városában készült.

Ij. Szepes Gyula 1950-ben született Budapesten. 1968 óta Németországban él és alkot. 1975-ben diplomázott a Képzőművészeti Főiskolán Berlinben. Kiállításai: Breskow, Berlin, Hamburg. Modern, különös színábrázolással készült képeivel üzen és fejezi ki érzelmeit, gondolatait.

Szepes Péter 1944-ben született Budapesten, 1957-től Párizsban él és tanul. 1969-ben Sopronba költözik, korábban az Alpok Képzőművészeti Kör elnöke, ma tiszteletbeli elnöke. Számtalan csoportos kiállítása volt. Önálló kiállításai: Sopronban 1989, 1990, 2001, 2002, 2003. Szepes Péter képei fantáziadúsak, nagy érzékenységről vallanak. Sok látogatót magával ragadott a „Sorslépcső” c. sorozat.

Hadd szóljak magáról a megnyitóról, amely Huszár László rendezésében készült, az ő kitaró és kreatív munkája által. A színpad látványos és egyáltalán nem szokványos berendezése, megvilágítása és Ady Endre, A fekete zongora c. verse H. Nagy Cecília tolmácsolásában, nagyszerű színészi tehetséggel fűszerezve, színpadra állítva élmény volt. A kiállítás megnyitóján résztvevő vendégek elragadtatva beszéltek Cili előadásáról. A kiállítást megnyitó prof. dr. Losonczy Miklós művészettörténész így nyilatkozott róla: „ Ha ez az előadás a budapesti Operában történik, ott is megállja a helyét. De kérem, ez a csoda, amit itt láthattunk, hallhattunk, ez Balfon történt.”

Köszönet még Csabai László vibrafonművésznek, aki gyönyörűen játszott nekünk ezen az érdekes hangszeren.

Köszönet mindazoknak, akik munkájukkal ezt a kiállítást sikeressé tették.

Remek kiállítás és előadás volt. Befejezésül álljon itt pár sor József Attilától, annak reményében, hogy akik eddig nem kedvelték a művészetet, ezután öbennük is igényt kelthet e pár megható szó: „ A mű nem annyira a művész, mint inkább azok által él akik szeretik a művészetet és azért szeretik, mert keresik az emberséget.”

-nagyi-

## Receptsarok

## Angol lepény

Hat tojás sárgáját, 1 Rámát, 30 dkg cukrot kikeverünk, hozzáadunk 30 dkg lisztet, fél csomag sütőport, pici sót és a hat tojás fehérjét.

A masszát három felé osztjuk. Az egyik marad sárga, a másodikhoz puncspudingot, a harmadikhoz csokipudingot keverünk. A három lapot megsütjük.

Krém: 1 csomag vaníliapudingot 3 dl tejben felfőzünk. 20 dkg margarint 20 dkg cukorral kikeverünk. Ha kihűlt a pudingos krém, a kettőt összekeverjük és megtöltjük a lapokat. A tetejére csokimázt teszünk.

Varga Endréné receptje

05.01. Vitnyéd – Balfi SE 4:2 Góllövők: Rudolf István, Horváth Gábor  
Tartalék: 2:0

05.04. Balfi SE – SFAC 1:2 Góllövő: Katona János  
Tartalék: 2:3

05.10. Ágfalva – Balfi SE 3:2 Góllövők: Rudolf Balázs, Reichardt László  
Tartalék: 4:0

05.12. Balfi SE – Kópháza 6:1 Góllövők: Reichardt László (2), Horváth Gábor,  
Szabó László és Bognár Attila (2)  
Tartalék 0:2

05.18. Sopronhorpács – Balfi SE 4:1 Góllövő: Horváth Zsolt  
Tartalék: 0:3



## NŐI FOCI

Április 26-án a Rábapatonán a kilenc csapat részvételével rendezett tornán csapatunk 5. helyezést ért el.

\*

Május 3-án rendeztük a hagyományos Májusfa Kupát Balfon. Nyolc csapat (UFC -2000 Celldömölk, Vép, Szombathely Nyitrai ÁMK, Nagycenk, Kópháza, Búcsú, Ágfalva, Balf). A torna körmérkőzéses rendszerben zajlott, mindenki játszott mindenkivel.

A kupát a Vép csapata nyerte, második Balf, míg harmadik Kópháza lett.

A torna legjobb kapusa Döbrenteiné Farkas Viktória (Vép), a torna legjobb játékosa Horváth Mónika (Balf), gólkirálynő Grubits Daniella (Kópháza). A legjobb haza játékos: Endrei Diána.

Ezúton mondunk köszönetet támogatóinknak, Sopron MJ. Város Sportbizottságának, a Balfi Ásványvíz Üzemnek, a Heiner és Fiai Pincészetnek, Csonka István borásznak, a VINEX Kft-nek, dr Szita és Fia Pincészetnek.

Köszönet ezen kívül Heiner Gábornének, Zsuzsikának az egészségügyi szolgálatért, a büfés csajoknak, Tóbi Istvánnénak, Miszori Gézánnak és Bális Juditnak.

Elismerés illeti meg a bírót (Bognár Sándor és Novák László) a problémamentes játékvezetésért. Végül, de nem utolsó sorban szeretnénk tiszteletünket kifejezni mindazoknak, akik a tornát jelenlétükkel megtisztelték.

\*

Május 12-én csapatunk Pünkösdi Kupán szerepelt Búcsún, ahol a nyolc csapatból harmadik helyezést értünk el.

## Más sportág:

Tóth Richard a hétvégén Plovdivban (Bulgária) vesz részt a karate Európa-bajnokságon junior korcsoportban. Szurkolunk neki és eredményéről beszámolunk!



## Régi idők focija

Kedves képeslap érkezett Szabó Lászlótól Uffenheimből a minap, a mellékelt fotóval: „Itt küldök egy 50 évnél öregebb fényképet: Balf labdarúgó csapata. A játékos neve balról jobbra álló sor: Kovács Feri, Takács Sanyi, Kovács Béla, Herbst Sanyi, Kovács Jóska, Szabó László. Kassai Laci, határőr (neve?), ülve balról jobbra határőr (neve?) Kovács Pista és Szalai Imi. Örülnék ha még sok élő játékos jelentkezne a Balfi Híreknél.” Idáig az idézet. Szívesen fogadjuk a régi idők balfi focistáit emlékeikkel, képeikkel akár az újság hasábjain is.

## Helyesbítés

A szerkesztőnek, főként ha irodalmár is, sohasem kellemes a helyesbítés, de a szarvashiba az szarvashiba. Áprilisi számunkban „Ebek harmincadja...” c. cikkembe egy sajnálatos tévedés vagy inkább elírás csúszott. Természetesen nem Milne Micimackójából, hanem Saint-Exupery Kis herceg c. művéből származik a hivatkozott rész „...amit megszelídítettünk...” Elnézést kérek minden Olvasótól.

Huszár László

Köszönjük!

## Sikeres szemétszedési akció

Sikeres szemétszedési akció helyszíne volt Pünkösöd vasárnap délelőtt Balf. A Castanea Egyesület és az Önkormányzat szervezésében lebonyolított akcióban tizenhárom szorgos ember keze nyomán összegyűlt és elszállításra került egy nagy konténernyi és még jónéhány zsáknyi, a település körzetében eldobált hulladék. Mindenki munkáját köszönjük, és reméljük, egyre kevesebb szemét csúfítja környezetünket.

## A balfi Hany Istók Horgász Egyesület közleménye

A Horgász Egyesület tagjai részére május 31-én szokott helyén horgászversenyt tart.

\*\*\*\*\*

**2008. június 29-én, Péter-Pál napján** a horgászok a balfi gyerekeknek szeretnének kedveskedni egy kirándulással egybekötött horgászattal területükön, a Fertő-tó belső taván.

Gyülekező június 29-én reggel nyolc órakor a kultúrház előtt. Kérjük a kedves Szülőket, hogy a gyerekek kiszállításáról, kíséretéről vagy felügyeletéről maguk gondoskodjanak. Gumicsizma ajánlatos!

Előzetes érdeklődés és jelentkezés Körmenyi Attila elnöknél a 30/910-3764-es telefonszámon, június 25-ig. Rossz idő esetén a programot egy másik időpontban tartjuk meg!

## Dr. Pintér György állatorvos közleménye

Tisztelt Balfiak!

**Június 18-án szerdán 17 órától** tartom nyári szünet előtti utolsó fogadóórámat a kultúrházban.

Két aktuális teendőre hívom fel a figyelmet:

- A tavasszal született, vásárolt, vagy ajándékba kapott *kölyökkutyák* védőoltására és többszöri féregtelenítésére a kutyák 2-3 hónapos korában.
- Idősebb kutyák bolhák és kullancsok elleni mentesítésére, mely történhet fürdetéssel, lemosással és különböző „rácsepegtető” oldatokkal.

Bármilyen más kérdésben is szívesen állok rendelkezésükre.

Tisztelettel:

dr. Pintér György állatorvos,

tel.: 06/20-346-4545

Készült Sopron MJ. Város Önkormányzata, Sopron-Balf Településrészi Önkormányzata, a Balf Alapítvány, valamint a Balfi Vendégházak Egyesületének támogatásával, a soproni Szoc. Foglalkoztató Nyomdájában 400 példányban

Nyilvántartási szám: 2.9.1/464-1/2005

Felelős szerkesztő: Huszár László

Postacím: 9494 Balf, Fertő u. 8. e-mail: balfihirek@freemail.hu, ideiglenes honlap: www.gportal.hu/balf

Tel: 06/20 – 587-3439 (naponta 18 óra után hívható)

Lapzárta minden tárgyhoz 20-án.